

# 하아버드 燕京圖書館

Harvard-Yenching Library, Harvard University

賴 永 祥\*

하아버드大學 하아버드·燕京圖書館에는 韓國語·中國語·日本語·滿洲語·蒙古語·티벳(Tibet)語·베트남(Vietnam)語의 資料가 모아져있다. 그것에는 東아시아 關係의 西洋 書を 包含하여 60萬冊 이상에 이르고 있다. 美國에는 議會圖書館에 이어 最大의 東아시아 研究資料센터이다.

## 1. 略史

1879年, 古典學者이며 詩人인 戈鯤化(Ko k'un-hua, 1824~82)가 招待되어, 하아버드 最初의 中國官話의 教師가 되었다. 그의 클래스를 위하여 數量的 漢籍이 모아지게 된 것은 特記할 價値가 있다. 그렇다고는 하지만 그 以前에도 칼리지圖書館에 漢籍이 없었던 것은 아니다. 즉 1844年, 美國 最初의 中國派遣 宣教師 裨治文(Elijah Coleman Bridgeman, 1801~61)이 1838年에 完成한 「美理哥合省國志略」의 寄贈을 받고 있다.

日書의 경우, 1914年 하아버드에 招請되어 온 服部宇之吉(1867~1939)·姉崎正治(1873~1950) 兩博士가 歸國할 때 多少남기고 있다.

1927年 歷史家이면서 大學圖書館長인 A·C·쿨리지는 浙江胎生の 裘開明(Alfred K. Chiu, 1898~1977)에게 漢籍 및 기타 東洋書의 整理를 맡이었다. 裘氏는 武昌에 있던 文華圖書館學校(Boone Library School)의 第1回 卒業生으로 廈門大學圖書館長으로 잠시 머문뒤 渡美하여 뉴욕요코크 公共圖書館附設 圖書館學校에서 修學하고, 다시 하아버드의 大學院에서 農業經濟를 研究하고 있던 當時 그의 調査에 의하면 漢籍 4,526冊, 기타 東洋書 1,668冊이었다고한다.

다음 해인 1928年, 하아버드燕京學社(Harvard-Yenching Institute)가 成立되었다. 알루 미눔으로 産을 이룬 C.M. 할(Charles M. Hall)의 遺囑으로 하아버드의 中國研究와 中國에 있어서의 學術助成을 目的으로 成立되었다. 칼리지는 漢籍 및 기타 東洋書를 學社에 移管하고, 裘氏는 新設의 「亞細亞圖書館」의 初代 館長이 되었다. 그는 前後 37年間 이 圖書館

\* 하아버드大學 하아버드燕京圖書館 副館長

에 專念하였다. 1964年 退任時에는 藏書數가 40萬冊을 넘고 있다.

1965年 現館長 吳文津(Eugene Wu)가 館務를 引繼받아 이어지고 있다. 圖書館은 繼續하여 學社 所屬이었으나, 칼리지의 經費分擔이 해마다 增加하여, 1977年에 이르러 協議가 成立되어 行政上 學社를 떠나 칼리지圖書館의 一部가 되었다.

## 2. 藏書

圖書館成立무렵, 收書의 主眼點은 中國學(Sinology)에 있었다고 하여도 좋을 것이다. 그러나 1950年代의 末期에 이르러서야 韓國部門은 獨立의 一單位를 形成하였으며, 日本部門은 이미 1930年代에 獨立하고, 베트남部門은 더욱 뒤진 1977年이 되어서 成立되었다.

1982年 7月 1日 現在 藏書는 合計 612,881冊, 이 數字外에 마이크로필름(12,189 필)· 마이크로피슈· 碑拓本· 寫眞· pamphlet類가 加算되지 않으면 안된다.

蒐集의 範圍는 多樣하며 包括的이다. 言語·文學·歷史·地理·金石·思想·宗教·傳記·制度 및 社會科學 등 편협적으로 뛰어나 있다. 특히 傳統的인 中國研究에서는 古今東西에 걸친 各種 板本을 갖추기에 心力을 기우려 개설 당시 裴氏는 「書目答問」 및 그 「補正」에 나와있는 經·史·子·集을 調査·發見되는 것은 續續 購入한 일을 想起할만 하다. 美術·中國醫學·科學史등도 불뿔이 있다. 中國의 地方志(省·縣志)는 約4,000種·叢書 1,500種에 이른다. 韓國本에는 文集(2,000種 이상)이나 榜目(科擧合格者名簿)이 자랑할만큼 모아서 있다. 日本部門에서는 특히 美國에서 類例를 찾아볼 수 없는 佛敎關係分野(B. Petzold의 田藏佛敎文庫만으로도 6,500冊 있음)와 日本의 府縣町村志나 會社志 등이 잘 갖추어져 있다.

稀購書는 特別히 마음에 두고 있지는 않으나 永樂大典 2冊·四庫全書原本 2冊·宋板 16種·元板 38種·明板 1,275種이라고 느려놓아가면 역시 海外에서는 有數한 일이다. T콜렉션(T는 Treasure의 頭文字)에는 現在 漢籍 4,673種 44,993冊; 韓國本 203種 607冊; 日本本 312種 1,522冊; 大藏經의 베트남語板, 蒙古語의 칸니유어(Kanjur) 赤刷本(108束) 등이 모아서 있다.

## 3. 目錄

카아드目錄은 全部 알파벳順에 의하여 檢索이 可能하게 되어있다. 中國語는 Wade-Gile式으로, 韓國語는 Mc-Cune-Reischauer式으로 로마字化되어 있다. 그리고 미리 漢字四角號碼號의 필름도 準備되어있다. 各國語別로 主要目錄(著者名 및 書名)·主題名目錄과 排架目錄(Shelf-list)이 있다.

圖書의 分類는 裴氏의 「東洋書分類法」(통칭 哈佛燕京圖書分類法)에 의하고 있다. 四庫分類의 眞髓를 巧妙하게 現代分類法에 맞추어 넣은 獨特한 것으로, 지금도 프린스턴大學·후우바研究所·시카고大學·오스트레일리아國立圖書館·오스트레일리아國立大學·싱가포르大學·라이덴漢學研究所·옥스퍼드大學 등의 아시아圖書館에서 使用되고 있다. 出版은 1943年이었으므로 筆者의 修訂追加表로 補完하고있다.

冊子目錄: 韓籍分類目錄이 3冊, 1962年·1966年 및 1980年에 出刊되었다. 韓籍分類目

錄은 1938 年부터 1940 年에 中國經學·哲學宗教·歷史科學의 3 冊이 北京에서 印刷刊行되었으나, 戰火가 北京에 번지므로서 中斷되어진 것은 哀惜한 일이다. 現在 計劃中인 것은 漢籍 및 기타 東洋書의 카아드目錄을 寫眞으로 찍어 冊子目錄으로 하는 것을 뉴욕요오크의 Kraus-Thomson社에서 1984~85 年에 60 冊으로서 發行할 豫定으로 있다.

4. 利用案内

圖書館의 位置는 2 Divinity Avenue, Cambridge, MA 02138. 電話代表番號는 (617) 495-3327. 月曜日에서 金曜日까지 每日 上午 9 時부터 下午 10 時까지 開館. 土曜日は 下午 5 時까지. 여름이나 겨울의 휴가철에는 下午 5 時까지. 主要國定記念日(元旦·獨立記念日·勞動記念日·感謝節·크리스마스)과 日曜日は 休館한다.

館內은 開架制, 두개의 閱覽室은 레퍼런스圖書나 新着雜誌·新聞의 展示室을 兼하고 있다. 書庫內에는 約 80 의 個人研究테이블이 있다. 貸出期限은 1 個月이나 長期貸出도 可能하며, 國內外圖書館間의 相互貸借도 接受하고 있다. 레퍼런스圖書·雜誌·指定資料·稀購本은 貸出하지 않는다. 제목스機械도 갖추어져 있으며, 또 (有料) 마이크로필름의 撮影도 申請할 수 있다. 參考相談은 英語·中國語·韓國語·日本語 어느것이나 거리낌이 없으며, 現在 購入 및 레퍼런스擔當者는 中國部 胡嘉陽·韓國部 全聖河·日本部 青木利行이다.

後記: 特種目錄으로서는 “Catalog of Protestant Missionary Works in Chinese, Harvard-Yenching Library, Harvard Liniversity, Compiled by John Young-Hsiang Lai (Boston, G. K. Hall, 1980. 339p.)”가 있다. 이 콜렉션에서 650 種만을 뽑은 마이크로 피슈가 Inter Documentation Co. 에서 發行되고 있다.

## 한국도서관협회 출판물안내

100 서울特別市 中區 會賢洞 1 街 100-177 (社)韓國圖書館協會  
 ☎ (752) 4864 · 5613 對替計座 서울中央537530

한국십진분류법<제 3 판> (제 1 권 본표·제 2 권 상관색인)	20, 000원	비도서자료<이론과 실제>	5, 000원
한국목록규칙<제 3 판>	6, 500원	고서분류목록법(상)	4, 500원
도서관학개론	4, 500원	한국도서관기준	3, 500원
한국십진분류법해설	4, 500원	선정도서목록(II)	2, 500원
한국목록규칙해설	4, 500원	선정도서목록(IV)	3, 000원
도서관전산화입문	6, 000원	한국도서관통계(1984)	4, 000원